

A Mesdames et Messieurs
les Député-e-s du canton de Fribourg

An die Grossrätinnen und Grossräte
des Kantons Freiburg

Fribourg, le 1^{er} septembre 2017

Freiburg, 1. September 2017

Convocation

Session de septembre 2017

Madame la Députée,
Monsieur le Député,

J'ai l'honneur de vous convoquer à la session ordinaire du Grand Conseil de septembre 2017, dont les séances seront tenues les jours suivants:

Mardi 12 septembre 2017, à 14 h 00
Mercredi 13 septembre 2017, à 8 h 30
Jeudi 14 septembre 2017, à 8 h 30

Je vous présente, Madame la Députée, Monsieur le Député, l'assurance de ma haute considération.

Bruno Boschung
Président du Grand Conseil

Annexes

Programme et solde des documents de session

Einberufung

Septembersession 2017

Sehr geehrte Frau Grossrätin
Sehr geehrter Herr Grossrat

Ich habe die Ehre, Sie zur ordentlichen Septembersession 2017 des Grossen Rates einzuberufen. Die Sitzungen finden an folgenden Tagen statt:

Dienstag, 12. September 2017, um 14.00 Uhr
Mittwoch, 13. September 2017, um 08.30 Uhr
Donnerstag, 14. September 2017, um 08.30 Uhr

Ich freue mich, Sie an dieser Session zu treffen, und grüsse Sie, sehr geehrte Frau Grossrätin, sehr geehrter Herr Grossrat, mit vorzüglicher Hochachtung.

Bruno Boschung
Präsident des Grossen Rates

Beilage

Programm und Rest der Sessionsunterlagen

N°	Signature <i>Signatur</i>	Genre <i>Typ</i>	Affaire <i>Geschäft</i>	Traitement <i>Behandlung</i>	Personnes <i>Personen</i>	Remarques <i>Bemerkungen</i>	Cat. <i>Kat.</i>
1.	2017-GC-126	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e au Tribunal pénal des mineurs <i>Beisitzer/in beim Jugendstrafgericht</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
2.	2017-GC-127	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e au Tribunal pénal économique <i>Beisitzer/in beim Wirtschaftsstrafgericht</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
3.	2017-GC-128	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e-s au Tribunal d'arrondissement de la Sarine Poste 1 <i>Beisitzer/innen beim Bezirksgericht Saane Stelle 1</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
4.	2017-GC-132	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e-s au Tribunal d'arrondissement de la Sarine Poste 2 <i>Beisitzer/innen beim Bezirksgericht Saane Stelle 2</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
5.	2017-GC-133	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e-s au Tribunal d'arrondissement de la Sarine Poste 3 <i>Beisitzer/innen beim Bezirksgericht Saane Stelle 3</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			

N°	Signature <i>Signatur</i>	Genre <i>Typ</i>	Affaire <i>Geschäft</i>	Traitement <i>Behandlung</i>	Personnes <i>Personen</i>	Remarques <i>Bemerkungen</i>	Cat. <i>Kat.</i>
6.	2017-GC-129	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e-s à la Justice de paix de la Sarine Poste 1 - Santé (médical, paramédical) <i>Beisitzer/innen beim Friedensgericht des Saanebezirks Stelle 1 - Gesundheitswesen (Medizin, Paramedizin)</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
7.	2017-GC-130	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e-s à la Justice de paix de la Sarine Poste 2 - Gestion des biens <i>Beisitzer/innen beim Friedensgericht des Saanebezirks Stelle 2 - Vermögensverwaltung</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
8.	2017-GC-131	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e-s à la Justice de paix de la Sarine Poste 3 - Gestion des biens <i>Beisitzer/innen beim Friedensgericht des Saanebezirks Stelle 3 - Vermögensverwaltung</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
9.	2017-GC-134	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e-s à la Justice de paix de la Gruyère Poste 1 - Santé (psychologie, pédagogie, médical) <i>Beisitzer/innen beim Friedensgericht des Greyerzbezirks Stelle 1 - Gesundheit (Psychologie, Pädagogik, Medizin)</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
10.	2017-GC-135	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e-s à la Justice de paix de la Gruyère Poste 2 - Gestion des biens (contrôle des comptes) <i>Beisitzer/innen beim Friedensgericht des Greyerzbezirks Stelle 2 - Vermögensverwaltung (Rechnungsprüfung)</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			

N°	Signature <i>Signatur</i>	Genre <i>Typ</i>	Affaire <i>Geschäft</i>	Traitement <i>Behandlung</i>	Personnes <i>Personen</i>	Remarques <i>Bemerkungen</i>	Cat. <i>Kat.</i>
11.	2017-GC-136	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e-s à la Justice de paix de la Gruyère Poste 3 - Enseignement <i>Beisitzer/innen beim Friedensgericht des Greyerzbezirks Stelle 3 - Bildungswesen</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
12.	2017-GC-137	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e-s à la Justice de paix de la Broye Poste 1 - Santé <i>Beisitzer/innen beim Friedensgericht des Broyebezirks Stelle 1 - Gesundheitswesen</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
13.	2017-GC-138	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e-s à la Justice de paix de la Broye Poste 2 - Santé (psychologie, pédagogie) <i>Beisitzer/innen beim Friedensgericht des Broyebezirks Stelle 2 - Gesundheitswesen (Psychologie, Pädagogik)</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
14.	2017-GC-139	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur-e-s à la Justice de paix de la Broye Poste 3 - Gestion des biens <i>Beisitzer/innen beim Friedensgericht des Broyebezirks Stelle 3 - Vermögensverwaltung</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			
15.	2017-GC-140	Election judiciaire <i>Richterliche Wahl</i>	Assesseur (représentant les employeurs) à la Commission de conciliation en matière d'égalité <i>Beisitzer (Arbeitgebervertreter) bei der Schlichtungsstelle für Gleichstellungsfragen</i>	Scrutin uninominal <i>Einzelwahl</i>			

N°	Signature <i>Signatur</i>	Genre <i>Typ</i>	Affaire <i>Geschäft</i>	Traitement <i>Behandlung</i>	Personnes <i>Personen</i>	Remarques <i>Bemerkungen</i>	Cat. <i>Kat.</i>
1.	2013-GC-39	Divers <i>Verschiedenes</i>	Ouverture de la session <i>Eröffnung der Session</i>				
2.	2013-GC-4	Divers <i>Verschiedenes</i>	Communications <i>Mitteilungen</i>				
3.	2015-DAEC-156	Rapport <i>Bericht</i>	Plan de mobilité du quartier du Bourg à Fribourg (suite mandat 2013-GC-122) <i>Mobilitätsplan im Burgquartier der Stadt Freiburg (Folge Auftrag 2013-GC-122)</i>	Discussion <i>Diskussion</i>	Jean-François Steiert Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		
4.	2015-DICS-37	Loi <i>Gesetz</i>	Pédagogie spécialisée <i>Sonderpädagogik</i>	Entrée en matière, 1re lecture <i>Eintreten, 1. Lesung</i>	Katharina Thalmann-Bolz Rapporteur-e / <i>Berichterstatter/-in</i> Jean-Pierre Siggen Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		I

N°	Signature <i>Signatur</i>	Genre <i>Typ</i>	Affaire <i>Geschäft</i>	Traitement <i>Behandlung</i>	Personnes <i>Personen</i>	Remarques <i>Bemerkungen</i>	Cat. <i>Kat.</i>
1.	2013-GC-4	Divers <i>Verschiedenes</i>	Communications <i>Mitteilungen</i>				
2.	2017-DIAF-15	Décret <i>Dekret</i>	Naturalisations 2017 - Décret 5 <i>Einbürgerungen 2017 - Dekret 5</i>	Entrée en matière et lecture <i>Eintreten und Lesung</i>	Andréa Wassmer Rapporteur-e / <i>Berichterstatter/-in</i> Marie Garnier Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		I
3.	2017-DIAF-24	Décret <i>Dekret</i>	Naturalisations 2017 - Décret 6 <i>Einbürgerungen 2017 - Dekret 6</i>	Entrée en matière et lecture <i>Eintreten und Lesung</i>	Andréa Wassmer Rapporteur-e / <i>Berichterstatter/-in</i> Marie Garnier Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		
4.	2015-DICS-37	Loi <i>Gesetz</i>	Pédagogie spécialisée <i>Sonderpädagogik</i>	1re lecture (suite) <i>1. Lesung (Forts.)</i>	Katharina Thalmann-Bolz Rapporteur-e / <i>Berichterstatter/-in</i> Jean-Pierre Siggen Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		I

N°	Signature <i>Signatur</i>	Genre <i>Typ</i>	Affaire <i>Geschäft</i>	Traitement <i>Behandlung</i>	Personnes <i>Personen</i>	Remarques <i>Bemerkungen</i>	Cat. <i>Kat.</i>
5.	2017-GC-18	Motion <i>Motion</i>	Modification totale de la loi sur le personnel de l'Etat de Fribourg (LPers) <i>Totalrevision des Freiburger Staatspersonalgesetzes (StPG)</i>	Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i>	Nicolas Kolly Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Romain Collaud Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Georges Godel Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		
6.	2017-GC-38	Postulat <i>Postulat</i>	Concept Sports-Arts-Formation <i>Konzept «Sport?Kunst?Ausbildung»</i>	Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i>	Gabrielle Bourguet Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Romain Collaud Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Jean-Pierre Siggen Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		
7.	2017-GC-51	Postulat <i>Postulat</i>	Concept Sports-Arts-Formation <i>Konzept «Sport?Kunst?Ausbildung»</i>	Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i>	Philippe Savoy Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Laurent Dietrich Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Jean-Pierre Siggen Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		

N°	Signature Signatur	Genre Typ	Affaire Geschäft	Traitement Behandlung	Personnes Personen	Remarques Bemerkungen	Cat. Kat.
1.	2013-GC-4	Divers Verschiedenes	Communications Mitteilungen				
2.	2013-GC-40	Divers Verschiedenes	Assermentations Vereidigungen				
3.	2017-DSJ-119	Recours en grâce Begnadigung	Recours en grâce du 22 mai 2017 Begnadigungsgesuch vom 22. Mai 2017	Huis clos Geheime Beratung	Nicolas Bürgisser Rapporteur-e / Berichterstatter/-in Maurice Ropraz Représentant-e du Gouvernement / Regierungsvertreter/-in		I
4.	2017-GC-56	Rapport d'activité Tätigkeitsbericht	CIP détention pénale : rapport aux parlements pour l'année 2016 IPK 'Strafrechtlicher Freiheitsentzug': Bericht an die Parlamente für das Jahr 2016	Discussion Diskussion	Maurice Ropraz Représentant-e du Gouvernement / Regierungsvertreter/-in		
5.	2016-GC-129	Motion Motion	Concrétisation de la stratégie énergétique du canton de Fribourg Umsetzung der Energiestrategie des Kantons Freiburg	Prise en considération Erheblicherklärung	Markus Bapst Auteur-e / Urheber/-in Eric Collomb Auteur-e / Urheber/-in Olivier Curty Représentant-e du Gouvernement / Regierungsvertreter/-in		

N°	Signature <i>Signatur</i>	Genre <i>Typ</i>	Affaire <i>Geschäft</i>	Traitement <i>Behandlung</i>	Personnes <i>Personen</i>	Remarques <i>Bemerkungen</i>	Cat. <i>Kat.</i>
6.	2016-GC-131	Postulat <i>Postulat</i>	Apport de l'agriculture fribourgeoise pour l'économie, le tourisme et l'environnement <i>Leistung der freiburgischen Landwirtschaft für die Wirtschaft, den Tourismus und die Umwelt</i>	Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i>	Sylvie Bonvin-Sansonens Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Michel Losey Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Marie Garnier Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		
7.	2017-GC-108	Motion <i>Motion</i>	Révision de la loi sur les préfets <i>Revision des Gesetzes über die Oberamt männer</i>	Prise en considération <i>Erheblicherklärung</i>	Pierre Mauron Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Peter Wüthrich Auteur-e / <i>Urheber/-in</i> Marie Garnier Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		
8.	2017-DSAS-59	Rapport <i>Bericht</i>	Accueil des personnes en situation de handicap vieillissantes (Rapport sur Postulat 2015-GC-63) <i>Betreuung von alternden Menschen mit Behinderungen (Bericht zum Postulat 2015-GC-63)</i>	Discussion <i>Diskussion</i>	Anne-Claude Demierre Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		

N°	Signature <i>Signatur</i>	Genre <i>Typ</i>	Affaire <i>Geschäft</i>	Traitement <i>Behandlung</i>	Personnes <i>Personen</i>	Remarques <i>Bemerkungen</i>	Cat. <i>Kat.</i>
9.	2014-GC-104	Mandat (suite donnée) Auftrag (Folge geleistet)	Synergies entre le SMUR de la Broye et le SMUR cantonal (suite donnée) <i>Synergien zwischen dem SMUR der Broye und dem kantonalen SMUR (Folge geleistet)</i>	Discussion <i>Diskussion</i>	Michel Losey Louis Duc Nadia Savary-Moser Peter Wüthrich Rose-Marie Rodriguez Elian Collaud Pierre-André Grandgirard Michel Zadory Eric Collomb Anne Meyer Loetscher Auteur-e-s / <i>Urheber-/in-nen</i> Anne-Claude Demierre Représentant-e du Gouvernement / <i>Regierungsvertreter/-in</i>		
10.	2013-GC-41	Divers <i>Verschiedenes</i>	Clôture de la session <i>Schluss der Session</i>				